Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 21. december 2011 — ACEA mod Kommissionen

(Sag C-319/09 P)

»Appel — statsstøtte — støtteordning til fordel for offentlige forsyningsværker — skattefritagelser — beslutning, hvorved støtteordningen erklæres uforenelig med fællesmarkedet — annullationssøgsmål — formaliteten — søgsmålskompetence — retlig interesse — artikel 87 EF — begrebet »støtte« — artikel 88 EF — begrebet »ny støtte« — forordning (EF) nr. 659/1999 — artikel 1 og 14 — lovligheden af et påbud om tilbagesøgning — begrundelsespligt«

1. *Annullationssøgsmål — fysiske eller juridiske personer — retsakter, som berører dem umiddelbart og individuelt — kommissionsbeslutning, der forbyder en støtteordning til fordel for en sektor — søgsmål anlagt af en virksomhed, der har modtaget en individuel støtte ydet i henhold til denne ordning, og som skal tilbagesøges — formaliteten (art. 230, stk. 4, EF) (jf. præmis 54-59)*

2. *Annullationssøgsmål — retlig interesse — betingelse — søgsmål, der kan bibringe den part, som har anlagt det, en fordel — kommissionsbeslutning på området for tilbagesøgning af statsstøtte (jf. præmis 67-69)*

3. *Appel — anbringender — utilstrækkelig begrundelse — Rettens anvendelse af en stiltiende begrundelse — lovlig — betingelser (art. 225 EF; statutten for Domstolen, art. 36 og 53, stk. 1) (jf. præmis 82)*

4. *Appel — anbringender — urigtig vurdering af fakta — afvisning — Domstolens prøvelse af vurderingen af de faktiske omstændigheder og af beviselementer — udelukket, medmindre de er gengivet urigtigt (art. 225 EF; statutten for Domstolen, art. 58, stk. 1) (jf. præmis 114-116)*

5. *Appel — anbringender — anbringende mod en doms præmis, der ikke er nødvendig som begrundelse for domskonklusionen — anbringende uden betydning (jf. præmis 120)*

Angående

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Ottende Udvidede Afdeling) den 11. juni 2009 i sag T-297/02, ACEA mod Kommissionen, hvorved Retten frifandt Kommissionen i et søgsmål med påstand om annullation af artikel 2 og 3 i Kommissionens beslutning 2003/193/EF af 5. juni 2002 om skattefritagelser og lån på lempelige vilkår, som Italien har indrømmet til fordel for offentlige forsyningsværker med offentlig aktiemajoritet (EUT 2003 L 77, s. 21).

Konklusion

1) Appellen og kontraappellen forkastes.

2) ACEA SpA betaler omkostningerne i appelsagen.

3) Europa-Kommissionen betaler omkostningerne i kontraappellen.

4) Iride SpA bærer sine egne omkostninger.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 21. december 2011 — A2A, tidligere AEM mod Kommissionen

(Sag C-320/09 P)

»Appel — statsstøtte — støtteordning til fordel for offentlige forsyningsværker — skattefritagelser — beslutning, hvorved støtteordningen erklæres uforenelig med fællesmarkedet — annullationssøgsmål — formaliteten — søgsmålskompetence — retlig interesse — artikel 87 EF — begrebet »støtte« — artikel 88 EF — begrebet »ny støtte« — artikel 10 EF — forpligtelse til loyalt samarbejde — forordning (EF) nr. 659/1999 — artikel 1 og 14 — lovligheden af et påbud om tilbagesøgning — retssikkerhedsprincippet — begrundelsespligt«